PHáº¡N Má»€M HÃ•N NÃ”M HANOSOFT (Tá»‘ng PhÆ°á»›c Kháº£i)

Ä•Ã³ng gÃ³p cá»§a ThanhHung
16/11/2008
Cáº-p nháº-t 01/12/2008

PHáº¡N Má»€M HÃ•N NÃ”M HANOSOFT

* Tá»‘ng PhÆ°á»›c Kháº£i

Ä•á»ƒ phá»¥c vá»¥ choÂ viá»‡c Ä‘Ã¡nh mÃ¡y vÄƒn báº£n HÃ¡nÂ NÃ´m, tÃ¡c giáº£ Tá»‘ng PhÆ°á»›c Kháº£i Ä‘Ã£ Ä‘á»“ng Ã½ v
Ban BiÃªn táº-p trang web Pháº-t GiÃ¡o Báº¡c LiÃªu cung cáº¥p pháº§n má»•m Hanosoft cho cÃ¡c Ä‘á»™c giáº£ cÃ³ nhu cáº§u. Ná»™i dung pháº§n má»•m Hanosoft, tÃ¡c giáº£ trÃ¬nh bÃ y kÃ¨m theo Ä‘Ã¢y Ä‘Ã£ minh há»•a gáº§n nhÆ° Ä‘áº§y Ä‘á»§ nhá»¯ng Ä‘iá»•u cáº§n thiáº¿t Ä‘á»ƒ Ä‘á»™c giáº£ sá»- dá»¥ng Ä‘Ã¡nh vÄƒn báº£n chá»¯ HÃ¡n hoáº·c chá»¯ NÃ´m. Ä•á»™c giáº£ xem bÃ i viáº¿t Ä‘á»“ng thá»•i download pháº§n má»•m Hanosoft vÃ fonts chá»¯ HÃ¡n táº¡i má»¥c DOWNLOAD FONTS VÃ€ Bá»˜ GÃ• HÃ•N NÃ”M vá»• cÃ i Ä‘áº·t vÃ o mÃ¡y. Náº¿u cÃ³ nhá»¯ng trá»Ÿ ngáº¡i vá»• ká»¹ thuáº-t hoáº·c muá»‘n tÃ¬m hiá»ƒu thÃªm vá»• pháº§n má»•m Hanosoft, xin liÃªn há»‡ vá»›i tÃ¡c giáº£ Tá»‘ng PhÆ°á»›c Kháº£i qua Email : tongphuockhai@yahoo.comÂ (BBT).

Hanosoft Tool 2004 (for Windows 2000 /XP)

Hanosoft Tool lÃ bá»™ pháº§n má»•m tá»•ng há»£p cÃ¡c cÃ´ng cá»¥ tiá»‡n Ã-ch HÃ¡n NÃ´m. Ä•Ã¢y lÃ pháº§n má»•m dÃ nh cho nhá»¯ng ngÆ°á»•i há»•c táº-p vÃ nghiÃªn cá»©u chá»¯ HÃ¡n cá»§a cÃ¡c ngÃ´n ngá»¯ Viá»‡t Nam, Trung Quá»‘c, HÃ n Quá»‘c (Hanja) vÃ Nháº-t Báº£n (Kanji). Pháº§n má»•m nÃ y ná»‘i tiáº¿p cÃ¡c phiÃªn báº£n Ä‘Ã£ Ä‘Æ°á»£cÂ phá»• biáº¿n trÆ°á»›c Ä‘Ã¢y:

Hanokey 1.0: pháº§n má»•m gÃµ chá»¯ HÃ¡n theo Ã¢m HÃ¡n Viá»‡t.

Hano converter: pháº§n má»•m chuyá»ƒn Ä‘á»•i chá»¯ HÃ¡n sang Ã¢m HÃ¡n Viá»‡t, chá»¯ giáº£n thá»ƒ sang phá»“n thá»ƒ vÃ ngÆ°á»£c láº¡i.

Tá»± Ä‘iá»ƒn HÃ¡n Viá»‡t: pháº§n má»•m tá»± Ä‘iá»ƒn tra cá»©u chá»¯ HÃ¡n.

Hanokey 2.0: pháº§n má»•m gÃµ chá»¯ HÃ¡n NÃ´m.

Nhá»¯ng Ä‘áº·c Ä‘iá»ƒm cá»§a Hanosoft Tool:

Â
* Cung cáº¥p bá»™ tá»± Ä‘iá»ƒn HÃ¡n Viá»‡t. NgoÃ i viá»‡c giáº£i nghÄ©a cÃ²n trÃ¬nh bÃ y nhá»¯ng Ã¢m thuá»™c cÃ¡c ngÃ ngá»¯ khÃ¡c nhau cá»§a cÃ¡c quá»‘c gia sá»- dá»¥ng chá»¯ HÃ¡n. CÃ³ thá»ƒ thá»±c hiá»‡n viá»‡c tra tá»± Ä‘iá»ƒn theo nhiá»•u phÆ°Æ¡ng thá»©c:

1. Tra theo Ã¢m HÃ¡n Viá»‡t

2. Tra theo Pinyin

3. Tra theo Bá»™ thá»§

4. Tra theo Unicode

5. Tra theo tá»© giÃ¡c hiá»‡u mÃ£

6. Tra theo Ã¢m HÃ n

7. Tra theo Ã¢m Nháº-t

8. Tra trá»±c tiáº¿p trÃªn tÃ i liá»‡u Word hoáº·c Website.

Â

* Cung cáº¥p nhiá»•u kiá»ƒu gÃµ khÃ¡c nhau:

1. GÃµ chá»¯ HÃ¡n theo Ã¢m HÃ¡n Viá»‡t

2. GÃµ chá»¯ HÃ¡n theo Pinyin

3. GÃµ chá»¯ NÃ´m theo Quá»‘c ngá»¯

4. GÃµ chá»¯ HÃ¡n theo Unicode

5. GÃµ chá»¯ HÃ¡n theo Tá»© giÃ¡c hiá»‡u mÃ£

6. GÃµ chá»¯ HÃ¡n theo Ã¢m Ná°t

7. GÃµ chá»¯ HÃ¡n theo Ã¢m HÃ n

Â

* Tiá»‡n Ã-ch chuyá»ƒn Ä‘á»•i vÄƒn bá°£n:

1. Chuyá»ƒn Ä‘á»•i chá»¯ HÃ¡n sang Pinyin

2. Chuyá»ƒn Ä‘á»•i chá»¯ HÃ¡n sang HÃ¡n -Viá»‡t (tá°¡m thá»•i sá»- dá»¥ng Hano Converter)

3. Chuyá»ƒn Ä‘á»•i chá»¯ HÃ¡n giá»¯a Giá°£n vÃ Phá»“n (tá°¡m thá»•i sá»- dá»¥ng Hano Converter)

Â

* Sá»- dá»¥ng Hanosoft Tool:

Chá°¡y chÆ°Æ¡ng trÃ¬nh, biá»ƒu tÆ°á»£ng cá»§a Hanosoft Tool xuá°¥t hiá»‡n á»Ÿ gÃ³c system tray.
Â Â
Â 1- Sá»- dá»¥ng Dictonary Tool

CÃ´ng cá»¥ nÃ y cung cá°¥p cÃ¡c khá°£ nÄƒng tiá»‡n Ã-ch khÃ´ng chá»‰ riÃªng Ä‘á»‘i vá»›i ngÆ°á»•i há»•c chá»¯ HÃ¡n NÃ´m mÃ cÃ²n cho nhá»¯ng ngÆ°á»•i há»•c chá»¯ HÃ¡n cá»§a tiá°¿ng Phá»• thÃ´ng,Â tiá°¿ng HÃ n vÃ tiá°¿ng Ná°-t.

Ná°¥p chuá»™t vÃ o biá»ƒu tÆ°á»£ng Hanosoft Tool á»Ÿ gÃ³c system tray, Dictonary Tools sá°½ xuá°¥t hiá»‡n (hoá°·c cÃ³ thá»ƒ ná°¥p phá°£i chuá»™t vÃ o biá»ƒu tÆ°á»£ng Ä‘á»ƒ chá»•n tá»« popup menu hoá°·c ná°¥n <Ctrl> <Right).
Xem hÃ¬nh:Â

NhÆ° hÃ¬nh trÃªn chÃ°ng ta thá°¥y chá»¯ HÃ¡n æœƒ (ä¼š) cÃ³ nhiá»•u cÃ¡ch phÃ¡t Ã¢m khÃ¡c nhau bao gá»“m: Ã¢m HÃ¡n V Ã¢m NÃ´m, Ã¢m Phá»• thÃ´ng, Ã¢m HÃ n vÃ Ã¢m Ná°-t:

1- HÃ¡n Viá»‡t cÃ³ Ã¢m cá»‘i, há»™i. NhÆ° chá»¯Â æœƒè-° há»™i nghá»‹

2- NÃ´m cÃ³ Ã¢m cuá»‘i, há»™i, há»¥i. NhÆ° chá»¯ åˆ¶æœƒ chÆ¡i há»¥iÂ

3- Tiá°¿ng Phá»• thÃ´ng cÃ³ Ã¢m hui3, hui4, gua1... NhÆ° chá»¯ ä¼šå®¢ huÃ¬-kÃ¨ = tiá°¿p khÃ¡ch

4- Tiá°¿ng HÃ n cÃ³ Ã¢m hoy, koy. NhÆ° chá»¯ å•”æœƒ Â í˜‘íšŒ = hiá»‡p há»™i

5- Tiá°¿ng Ná°-t cÃ³ Ã¢m kai, e. NhÆ° chá»¯ ä¼šç¤¾ã€€ã•‹ã•„ã•—ã‚ƒ = cÃ´ng tyÂ

TrÆ°á»›c phá°§n chua Ã¢m cÃ³ ghi mÃ£ sá»‘ unicode cá»§a chá»¯ HÃ¡n. NhÆ° chá»¯ æœƒ trÃªn cÃ³ mÃ£ sá»‘ unicode lÃ 67

Â

CÃ³ thá»ƒ thá»±c hiá»‡n viá»‡c tra chá»¯ HÃ¡n theo nhiá»•u cÃ¡ch thá»©c:

- Radical index:Â Tra chá»¯ HÃ¡n theo bá»™ thá»§.

- Import character (biá»ƒu tÆ°á»£ng mÅ©i tÃªn): Tra chá»¯ HÃ¡n Ä‘Ã£ copy vÃ o clipboard hoá°·c chá»¯ HÃ¡n Ä‘Ã£ chá»•n trÃª

vÄƒn báº£n Word.

- Unicode: Tra theo mÃ£ sá»‘ Unicode.

- 4Conners: Tra theo tá»© giÃ¡c hiá»‡u mÃ£.

- HanViet: Tra chá»¯ HÃ¡n theo Ã¢m HÃ¡n Viá»‡t.

- Pinyin: Tra chá»¯ HÃ¡n theo Ã¢m Phá»• thÃ´ng.

- Korean: Tra theo Ã¢m tiáº¿ng HÃ n.

- Japanese: Tra theo Ã¢m tiáº¿ng Nháº-t.

Â

+ Muá»‘n xem nghÄ©a cá»§a chá»¯ HÃ¡n trÃªn báº£ng káº» Ã´, ta giá»¯ phÃ-m <Ctrl> vÃ rÃª chuá»™t Ä‘áº¿n chá»¯ HÃ¡n cáº§n tra.

+ Muá»‘n xem nghÄ©a cá»§a chá»¯ HÃ¡n trong pháº§n giáº£i nghÄ©a cá»§a tá»± Ä‘iá»ƒn, ta chá»‰ cáº§n nháº¥p chuá»™t vÃ o trÆ°á»›c chá»¯ HÃ¡n Ä‘Ã³.

+ Muá»‘n nháº-p chá»¯ HÃ¡n sang vÄƒn báº£n Word thÃ¬ nháº¥p chuá»™t táº¡i chá»¯ HÃ¡n cáº§n nháº-p.

+ Muá»‘n sá»-a Ä‘á»•i nghÄ©a cá»§a chá»¯ HÃ¡n, ta nháº¥p Ä‘Ã´i chuá»™t vÃ o chá»¯ HÃ¡n Ä‘Æ°á»£c phÃ³ng to trÃªn pháº§n giáº£i nghÄ©a.

Â

2. Sá»- dá»¥ng cÃ¡c bá»™ gÃµ

TrÆ°á»›c háº¿t nÃªn chá»•n báº£ng mÃ£ unicode cho keyboard tiáº¿ng Viá»‡t (Unikey, Vietkey...). Má»Ÿ Microsoft Word, nháº¥n tá»• há»£p phÃ-m <Ctrl> <Up Arrow>. TrÃªn mÃ n hÃ¬nh sáº½ xuáº¥t hiá»‡n thanh nháº-p chá»¯ HÃ¡n / NÃ´m. Xem hÃ¬nh:Â Â

Â

Khi nÃ y ta cÃ³ thá»ƒ báº¯t Ä‘áº§u gÃµ chá»¯ tuá»³ theo IME (Input Method Editor - thÃ¢u nháº-p phÃ¡p) Ä‘Ã£ chá»•n. Muá»‘n thay Ä‘á»•i IME chá»‰ viá»‡c nháº¥p chuá»™t vÃ o nÃºt lá»‡nh á»Ÿ Ä‘áº§u thanh (Ä‘Æ°á»£c khoanh Ä‘á»• nhÆ° hÃ¬nh trÃªn) hoáº·c nháº¥n phÃ-m F12.

Â

* Nháº-p chá»¯ HÃ¡n theo Ã¢m HÃ¡n Viá»‡t

GÃµ chá»¯ Ã¢m HÃ¡n Viá»‡t vÃ o Ã´ nháº-p liá»‡u. Má»™t loáº¡t cÃ¡c chá»¯ HÃ¡n cÃ¹ng Ã¢m xuáº¥t hiá»‡n.

Nháº¥n phÃ-m <Space> Ä‘á»ƒ káº¿t thÃºc viá»‡c nháº-p tiáº¿ng Viá»‡t vÃ báº¯t Ä‘áº§u chá»•n chá»¯ HÃ¡n.

Tuá»³ theo sá»‘ thá»© tá»± dÆ°á»›i má»—i chá»¯ HÃ¡n mÃ nháº¥n cÃ¡c phÃ-m tá»« 1 Ä‘áº¿n 9 (hoáº·c khÃ´ng cáº§n nháº¥n Space vÃ gÃµ tá»« F1 Ä‘áº¿n F9) Ä‘á»ƒ nháº-p vÃ o vÄƒn báº£n Word. Xem hÃ¬nh:

Â

ThÃ´ng thÆ°á»•ng trong vÄƒn báº£n cÃ³ chá»¯ Viá»‡t xen láº«n chá»¯ HÃ¡n. Khi muá»‘n chuyá»ƒn sang gÃµ tiáº¿ng Viá»‡t thÃ¬ nháº¥n tá»• há»£p phÃ-m <Ctrl> <Down Arrow> Ä‘á»ƒ táº¯t thanh nháº-p. Con trá»• sáº½ trá»Ÿ vá»• vÄƒn

bá°£n Word vÃ nhá°-p chá»¯ Viá»‡t bÃ¬nh thÆ°á»•ng.

Â

* Nhá°-p chá»¯ NÃ´m

TÆ°Æ¡ng tá»± nhÆ° nhá°-p chá»¯ theo Ã¢m HÃ¡n Viá»‡t. Tuy nhiÃªn Ä‘á»ƒ hiá»ƒn thá»‹ nhá»¯ng chá»¯ thuá°§n NÃ´m cá°§n phá°£i cÃ i Ä‘á°·t font NÃ´m. Xem hÃ¬nh:

Â

* Nhá°-p chá»¯ HÃ¡n theo Pinyin

TÆ°Æ¡ng tá»± nhÆ° nhá°-p chá»¯ theo Ã¢m HÃ¡n Viá»‡t. Tuy nhiÃªn trong viá»‡c nhá°-p theo Pinyin cÃ³ má»™t sá»‘ Ä‘á°·c Ä‘iá»ƒm riÃªng nhÆ° sau: Bá»™ gÃµ cho phÃ©p nhá°-p Pinyin khÃ´ng thanh hoá°·c cÃ³ thanh (nhá°-p chÃ-nh xÃ¡c). CÃ¡c than Ä‘Æ°á»£c kÃ½ hiá»‡u bá°±ng cÃ¡c sá»‘ tá»« 1 Ä‘á°¿n 4 cho nÃªn ná°¿u gÃµ tiá°¿ng Viá»‡t theo kiá»ƒu Vni thÃ¬ phá°£i tá°¯t chá°¿ Ä‘á»™ nÃ y trÃªn keyboard Viá»‡t. Xem hÃ¬nh:

TrÆ°á»•ng há»£p khÃ´ng thanh:
Â Â Â

TrÆ°á»•ng há»£p cÃ³ thanh:
Â

Ná°¿u cÃ³ kÃ¨m theo thanh thÃ¬ sá»‘ lÆ°á»£ng chá»¯ HÃ¡n Ä‘Æ°á»£c giá°m Ä‘Ã¡ng ká»ƒ, do Ä‘Ã³ dá»… chá»•n hÆ¡n.

Â

LÆ°u Ã½:

a) Ä•á»‘i vá»›i cÃ¡c Pinyin cÃ³ chá»©a â€œÃ¼â€• thÃ¬ sá»- dá»¥ng â€œuâ€• thay thá°¿ trong trÆ°á»•ng há»£p gÃµ khÃ´ng th trÆ°á»•ng há»£p cÃ³ thanh.

b) Muá»‘n gÃµ phiÃªn Ã¢m Pinyin thÃ¬ gÃµ chá»¯ khÃ´ng thanh kÃ¨m theo gá°¡ch ná»‘i -. Xem hÃ¬nh:
Â

Â Â 3- Sá»- dá»¥ng cÃ¡c cÃ´ng cá»¥ khÃ¡c

Â

* Sá»- dá»¥ng bá°£ng Radical Index

Bá°£ng Radical Index cung cá°¥p phÆ°Æ¡ng thá»©c tra chá»¯ HÃ¡n theo 214 bá»™ thá»§ Khang Hi truyá»•n thá»‘ng, Ä‘á»“ng thá»•i cÃ³ tÄƒng bá»• cÃ¡c bá»™ thá»§ giá°£n thá»ƒ. CÃ³ thá»ƒ chá»•n bá°£ng nÃ y tá»« popup menu hoá°·c tá»« cÃ´ng cá»¥ Dictionary Tool.
Â Â

Chá»•n bá»™ thá»§ cá°§n tra, sau Ä‘Ã³ chá»•n sá»‘ nÃ©t cá»™ng thÃªm tá°¡i combo box vÃ nhá°¥p nÃºt lá»‡nh OK.Â Ná°¿u chá»•n All thÃ¬ sá°½ cho hiá»ƒn thá»‹ tá°¥t cá°£ chá»¯ HÃ¡n thuá»™c bá»™ thá»§ Ä‘Ã£ chá»•n.

Â

Sá»- dá»¥ng Pinyin Converter

CÃ´ng cá»¥ nÃ y dÃ¹ng Ä‘á»ƒ chuyá»ƒn chá»¯ HÃ¡n thÃ nh chá»¯ phiÃªn Ã¢m Pinyin. Sá»- dá»¥ng popup menu cá»§a Hanosoft Tool Ä‘á»ƒ má»Ÿ Pinyin Converter. TrÃªn vÄƒn bá°£n Word chá»•n nhÃ³m chá»¯ HÃ¡n cá°§n chuyá»ƒn. Nhá°¥p vÃ o nÃºt lá»‡nh á»Ÿ bÃªn phá°£i - phÃ-a trÃªn. CÃ¡c chá»¯ HÃ¡n sá°½ Ä‘Æ°á»£c chuyá»ƒn sang dá°¡ng Pinyin. Xem hÃ¬nh:
Â

Sá»- dá»¥ng Quick Lookup

Quick Lookup lÃ cÃ´ng cá»¥ dÃ¹ng Ä‘á»ƒ tra cá»©u nhanh cÃ¡c chá»¯ HÃ¡n trong phá°§n giá°£i nghÄ©a. Ta chá»‰ cá°§n nhá°¥p chuá»™t vÃ o trÆ°á»›c chá»¯ HÃ¡n thÃ¬ nghÄ©a cá»§a nÃ³ sá°½ Ä‘Æ°á»£c hiá»ƒn thá»‹ trong Quick Lookup. Xem hÃ¬nh:
Â Â

Â Sá»- dá»¥ng Web Dict

Web Dict dÃ¹ng Ä‘á»ƒ tra chá»¯ HÃ¡n trÃªn trang Web. Sá»- dá»¥ng popup menu cá»§a Hanosoft Tool Ä‘á»ƒ má»Ÿ Web Dict. Chá»•n chá»¯ HÃ¡n trÃªn trang Web vÃ nhá°¥p chuá»™t vÃ o biá»ƒu tÆ°á»£ng mÅ©i tÃªn, nghÄ©a cá»§a chá»¯ HÃ¡n sá°½ Ä‘Æ°á»£c hiá»ƒn thá»‹. Xem hÃ¬nh:

Â Â

Â Muá»‘n chuyá»ƒn cÃ¡c chá»¯ nÃ y sang vÄƒn bá°£n Word thÃ¬ nhá°¥p chuá»™t vÃ o nÃºt lá»‡nh phÃ-a dÆ°á»›i (biá»ƒu tÆ°á»£ng paste). LÆ°u Ã½: cá°§n phÃ¢n biá»‡t chá»¯ HÃ¡n giá°£n thá»ƒ hay phá»“n thá»ƒ Ä‘á»ƒ chá»•n radio button Simplified hoá°·c Traditional.

Â

Sá»- dá»¥ng Meaning Edit vÃ CJKV Edit

Nhá°¥p Ä‘Ã´i chuá»™t vÃ o chá»¯ HÃ¡n Ä‘ang tra nghÄ©a trÃªn Dictionary Tool (chá»¯ HÃ¡n Ä‘Æ°á»£c phÃ³ng to trÃªn phá°§n giá°£i nghÄ©a). CÃ´ng cá»¥ Meaning Editor hiá»‡n ra. Xem hÃ¬nh:
Â

Â TrÃªn lÃ minh hoáº¡ viá»‡c sá»-a Ä‘á»•i láº¡i nghÄ©a cá»§a chá»¯ å–®. Sau khi sá»-a Ä‘á»•i xong chá»•n Update Ä‘á»ƒ ghi láº¡i nhá»¯ng sá»-a Ä‘á»•i. Muá»‘n xoÃ¡ háº³n chá»¯ nÃ y thÃ¬ chá»•n Delete. Ä•á»‘i vá»›i nhá»¯ng chá»¯ HÃ¡n chÆ°a Ä‘Æ°á»£c giáº£i nghÄ©a thÃ¬ nÃºt lá»‡nh Append sáº½ cÃ³ hiá»‡u lá»±c, sá»- dá»¥ng nÃºt lá»‡nh nÃ y Ä‘á»ƒ thÃªm nghÄ©a cho chá»¯.

NÃºt lá»‡nh CJKV Edit dÃ¹ng Ä‘á»ƒ sá»-a Ä‘á»•i Ã¢m Viá»‡t, Trung, HÃ n vÃ Nháº-t.

Â

TrÃªn popup menu cá»§a Hanosoft Tool cÃ²n cÃ³ cÃ¡c lá»‡nh khÃ¡c:

- Hanosoft IME: má»Ÿ thanh nháº-p chá»¯ HÃ¡n (giá»‘ng nhÆ° chá»©c nÄƒng <Ctrl> <Up>).

- Insert Space: dÃ¹ng Ä‘á»ƒ chÃ¨n thÃªm khoáº£ng tráº¯ng trong khi nháº-p chá»¯ HÃ¡n.

- Font (CJKV): chá»•n font chá»¯ HÃ¡n / NÃ´m.

- Exit: thoÃ¡t khá»•i chÆ°Æ¡ng trÃ¬nh.
Â

Â Danh sÃ¡ch phÃ-m gÃµ táº¯t (shortcut key) dÃ¹ng cho thanh nháº-p (IME bar)Â

<Ctrl> <Up>: má»Ÿ thanh nháº-p

<Ctrl> <Down>: táº¯t thanh nháº-p

<Ctrl> <Right>: má»Ÿ tá»± Ä‘iá»ƒn

<Ctrl> <Left>: táº¯t tá»± Ä‘iá»ƒn

<F12>: thay Ä‘á»•i thÃ¢u nháº-p phÃ¡p (HÃ¡n Viá»‡t, Pinyin, NÃ´m)

<1>...<9>: chá»•n chá»¯ nháº-p vÃ o Word (nháº¥n space khi báº¯t Ä‘áº§u chá»•n)

<F1>...<F9>: chá»•n chá»¯ nháº-p vÃ o Word

<Page Down>: láº-t sang trang sau trÃªn thanh nháº-p (náº¿u sá»‘ kÃ- tá»± nhiá»•u hÆ¡n 9)

<Page Down>: trá»Ÿ vá»• trang trÆ°á»›c trÃªn thanh nháº-p

<Alt><Enter>: xuá»‘ng dÃ²ng bÃªn vÄƒn báº£n Word

Â

LÆ°u Ã½:

ChÆ°Æ¡ng trÃ¬nh cÅ©ng cÃ³ thá»ƒ cháº¡y trÃªn Windows 98. Tuy nhiÃªn sáº½ bá»‹ háº¡n cháº¿ má»™t sá»‘ chá»©c nÄƒng.

Â

Tá»‘ng PhÆ°á»›c Kháº£i.

Email: tongphuockhai@yahoo.com